

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 26 (1972)

**Heft:** 11: Wohnen in der Gemeinschaft - Wohnen im Einzelhaus = Habiter à la communauté - habiter à la maison détachée = Living in the community - living in a detached house

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

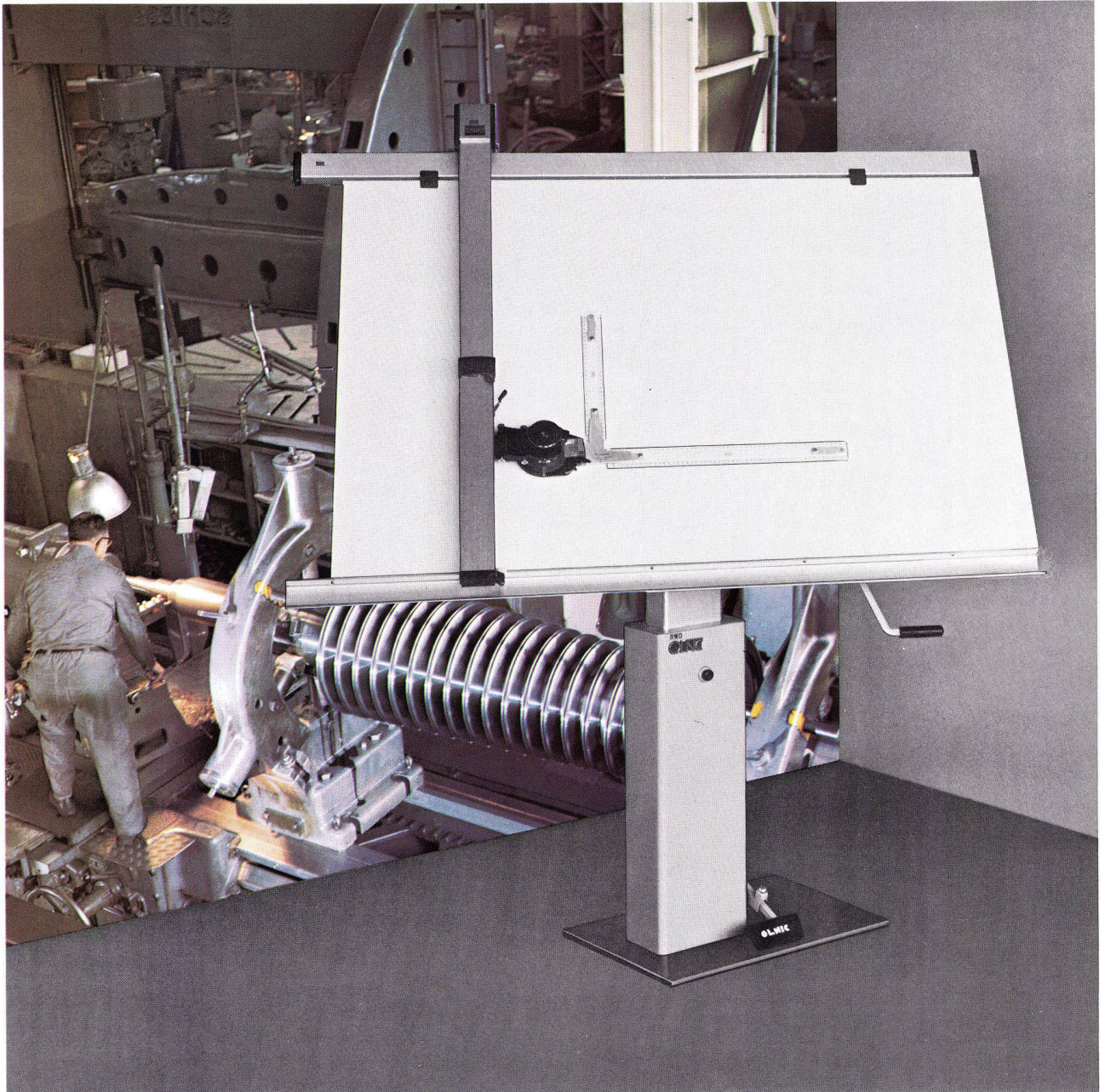
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



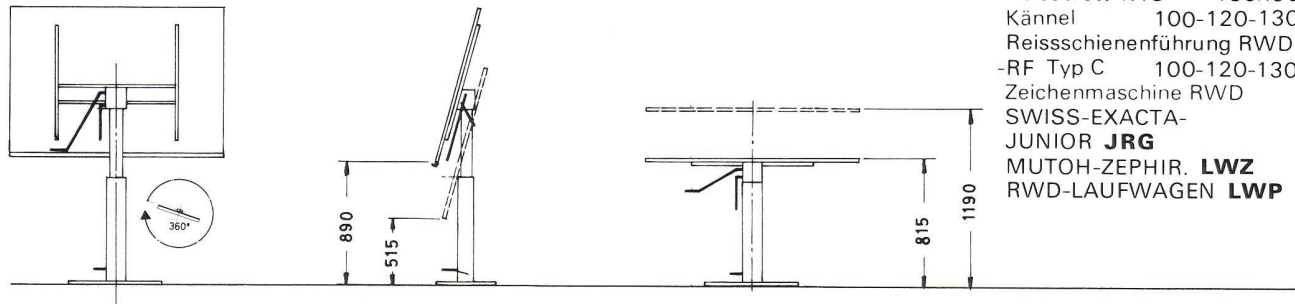
Reppisch-Werke AG  
8953 Dietikon-Zürich/Schweiz  
Telefon (01) 88 68 22  
Telex 57 289



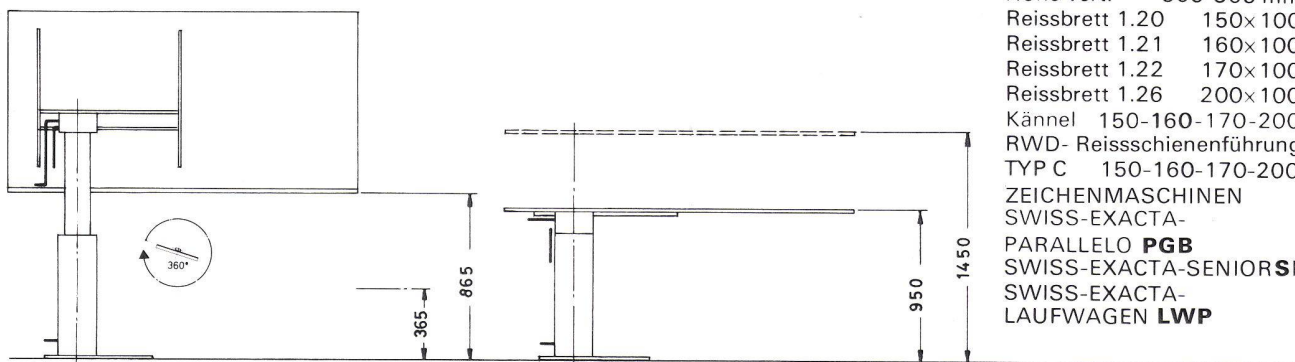
Die Höhenverstellung des Reissbrettes dieses Einsäulenzeichenständers erfolgt mittels einer ausgleichenden Gasfeder, welche durch ihre ingenieure Konstruktion ein Gegengewicht oder eine bemühen Pump-Hydraulik vermeidet. Das Reissbrett ist 360° drehbar und kann in der Mitte oder auch asymmetrisch angebracht werden. Dadurch wird dieses Zeichengerät innerhalb eines L- oder U-förmigen Arbeitsplatzes beliebig und am besten Platze angebracht. Diese technische Ideallösung gibt es in

3 Typen: 1. in mittelgrosser Ausführung für Schulen und Lehrlinge, 2. für Zeichner und Ingenieure in der Industrie und 3. für Architekten bei vorwiegend geringer Neigung bei sitzendem Arbeiten. In Verbindung mit der neuen RWD-Exacta-Laufwagen-Zeichenmaschine wird diese Zeichenanlage eine massgebliche Verbesserung der Leistung durch Kräfte-Ökonomie eines Zeichners ergeben.

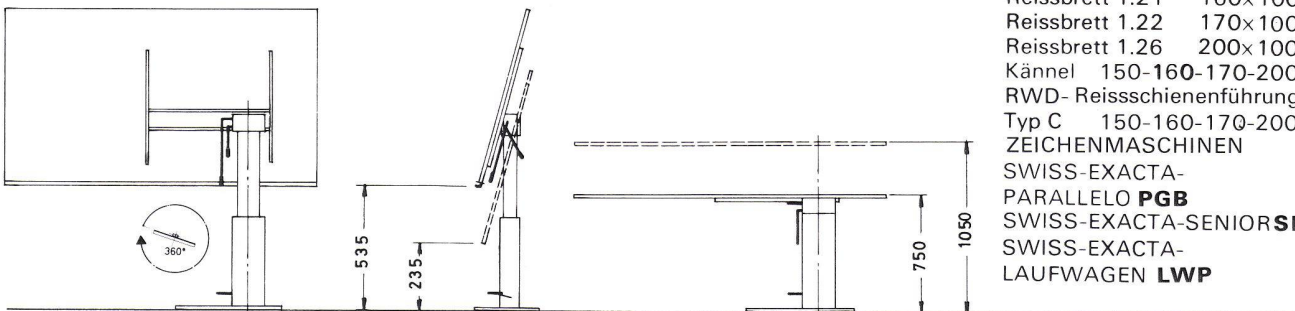


**Olnic-Student 1.808.1**

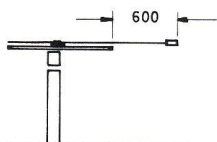
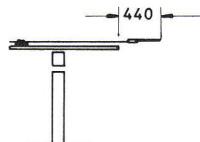
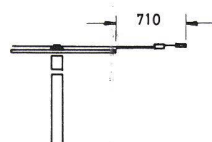
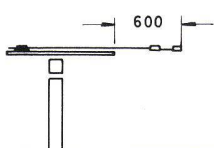
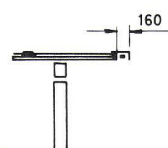
Gewicht Ständer kg 45  
 Drehung Reissbrett 360°  
 Höhe hor. 815-1190 mm  
 Höhe vert. 515-890 mm  
 Reissbrett 1.15 100×70  
 Reissbrett 1.17 120×80  
 Reissbrett 1.18 130×90  
 Kännel 100-120-130  
 Reisssschienenführung RWD  
 -RF Typ C 100-120-130  
 Zeichenmaschine RWD  
 SWISS-EXACTA-  
 JUNIOR **JRG**  
 MUTOH-ZEPHIR. **LWZ**  
 RWD-LAUFWAGEN **LWP**

**Olnic-Ingenieur 1.808.2**

Gewicht kg 65  
 Drehung 360°  
 Höhe hor. 950-1450 mm  
 Höhe vert. 365-865 mm  
 Reissbrett 1.20 150×100  
 Reissbrett 1.21 160×100  
 Reissbrett 1.22 170×100  
 Reissbrett 1.26 200×100  
 Kännel 150-160-170-200  
 RWD- Reisssschienenführung  
 TYP C 150-160-170-200  
 ZEICHENMASCHINEN  
 SWISS-EXACTA-  
 PARALLELO **PGB**  
 SWISS-EXACTA-SENIOR **SR**  
 SWISS-EXACTA-  
 LAUFWAGEN **LWP**

**Olnic-Architekt 1.808.3**

Gewicht kg 60  
 Drehung 360°  
 Höhe hor. 750-1050 mm  
 Höhe vert. 235-535 mm  
 Reissbrett 1.20 150×100  
 Reissbrett 1.21 160×100  
 Reissbrett 1.22 170×100  
 Reissbrett 1.26 200×100  
 Kännel 150-160-170-200  
 RWD- Reisssschienenführung  
 Typ C 150-160-170-200  
 ZEICHENMASCHINEN  
 SWISS-EXACTA-  
 PARALLELO **PGB**  
 SWISS-EXACTA-SENIOR **SR**  
 SWISS-EXACTA-  
 LAUFWAGEN **LWP**

**Ausladung von Zeichenmaschinen  
 über das Reissbrett.**
OLNIC mit **JRG**OLNIC mit **JUG**OLNIC mit **PGB**OLNIC mit **SR**OLNIC mit **LWP**

Die Höhenverstellung dieses Zeichenständers erfolgt mittels einer durch Fusspedal auslösbaren schwerelosen Gasfeder. Die Neigung des Reissbrettes von horizontal bis vertikal (90°) wird durch eine einstellbare Spiralfeder mittels eines Handhebels mühelos bedient. Die Zeichenfläche kann 360° gedreht werden; zur besseren Ausnutzung des Arbeitsplatzes kann das Reissbrett asymmetrisch links oder rechts oder in der Mitte der Zeichenständersäule montiert werden.

Für Reisssschienen-Führungen und  
RWD-Zeichenmaschinen Spezial-Prospekte.



**RWD**

Extrait du nouveau programme  
de meubles de bureau RWD:

## **Pupitres de bureau ligne 8/8 2.2.1/1972**

Reppisch-Werke SA  
8953 Dietikon-Zurich/Suisse  
Téléphone (01) 88 68 22  
Télex 57 289



Ces meubles de bureau modernes et fonctionnels, aux couleurs vives, sont revêtus de stratifié Pirelli sur toutes leurs faces. Quatre types de blocs de tiroirs peuvent être assemblés à volonté avec des plateaux de grandeurs différentes pour former toutes les combinaisons d'angle voulues. Une ou deux tirettes peuvent être montées dans chaque bloc de tiroirs. Ces tiroirs, exécutés en tôle d'acier, sur glissières à double extension, sont interchangeables en tout temps grâce à un système spécial à crans.

Les pupitres de la ligne 8/8 assurent une utilisation intégrale de la place disponible, car les blocs de tiroirs vont jusqu'au sol. Notre programme de meubles de bureau est complété par une grande série d'armoires à appliquer, de chariots à documents, de caisses à fleurs et de chaises danoises KEVI, caractérisées par leurs couleurs et leurs formes plaisantes. Tous nos produits sont présentés dans nos locaux d'exposition dans la maison-tour RWD à Dietikon.










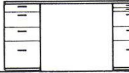



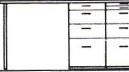



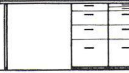

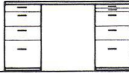

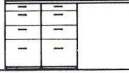

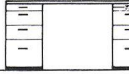

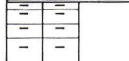


**Meubles de bureau  
normés RWD**


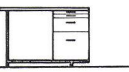

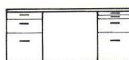
**2.1 Pupitre, ligne 8/8.6 = 600 mm de profondeur, 750 mm de hauteur**

**2.2.1/1972**

**2.1 Pupitre, ligne 8/8.8 = 800 mm de profondeur, 750 mm de hauteur**

		2 tirettes 1x4/8-2x2/8 2.161 (600)	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000
		3 tirettes 2x4/8-4x2/8 2.162 (600)			1085.-	1100.-	1110.-	1125.-					
		2 tirettes 1x4/8-2x2/8 2.181 (800)	755.-	770.-	785.-	800.-	820.-	840.-	870.-				
		3 tirettes 2x4/8-4x2/8 2.182 (800)			1150.-	1165.-	1185.-	1205.-	1235.-				
		2 tirettes 1x4/8-2x2/8 2.18110 (800/1000)	800.-	820.-	840.-	860.-	890.-	910.-	930.-	950.-	980.-		
		3 tirettes 2x4/8-4x2/8 2.18210 (800/1000)			1185.-	1205.-	1225.-	1255.-	1275.-	1295.-	1315.-	1345.-	
		3 tirettes 2x4/8-4x2/8 2.18212 (800/1200)					1275.-	1305.-	1335.-	1365.-	1395.-	1425.-	1455.-
		3 tirettes 2x4/8-4x2/8 2.182 R (800)		1280.-	1295.-	1315.-	1335.-	1365.-	1395.-				
		5 tirettes 3x4/8-6x2/8 2.183 (800)					1705.-	1725.-	1755.-	1785.-			
		3 tirettes 2x4/8-4x2/8 2.18210 R (800/1000)			1335.-	1355.-	1385.-	1405.-	1425.-	1445.-	1475.-		
		5 tirettes 3x4/8-6x2/8 2.18310 (800/1000)					1745.-	1775.-	1795.-	1815.-	1835.-	1865.-	
		6 tirettes 4x4/8-8x2/8 2.18410 (800/1000)						2290.-	2310.-	2330.-	2360.-		
		5 tirettes 3x4/8-6x2/8 2.18312 (800/1200)					1825.-	1855.-	1885.-	1915.-	1945.-	1975.-	
		6 tirettes 4x4/8-8x2/8 2.18412 (800/1200)						2350.-	2380.-	2410.-	2440.-	2470.-	

**2.2 S Tables pour machine à écrire 6/8.6 = 600 mm de profondeur et 650 mm de hauteur**




		2 tirettes 1x4/8-1x2/8 2.261 S (600)	1000	1200	1400	1600	1800	2000						
		3 tirettes 2x4/8-2x2/8 2.262 S (600)	660.-	670.-	685.-	700.-	710.-	725.-						
					975.-	990.-	1000.-	1015.-						

**2.2 SW Tables pour  
machines à écrire**

**6/8.5 = 500 mm de profondeur, 650 mm de hauteur, comme éléments pour pupitres**

**6/8.6 = 600 mm de profondeur, 650 mm de hauteur, comme éléments pour pupitres**

**L = à gauche ou R = à droite**

	G ou D	800	1000	1200	1400	1600
	22508 SW	235.-				
	22510 SW		245.-			
	22512 SW			255.-	265.-	
	22514 SW					
	22608 SW	240.-				
	22610 SW		255.-			
	22612 SW			265.-		
	22614 SW				280.-	
	22616 SW					295.-
	226110 SW		570.-			
	226112 SW			580.-		
	226114 SW				595.-	
	226116 SW					610.-

Stratifié Pirelli: 4/14 gris clair, 4/80 noyer

Parties métalliques: pris souris

Tiroirs en tôle d'acier sur glissières à double extension

**A gauche:**

Tirette avec compartiment No 02 de 45 mm de profondeur

**A droite:**

1 table-tirette No 00

1 tirette No 03 avec casier à crayons\*

\*) pour les tables de machine à écrire:

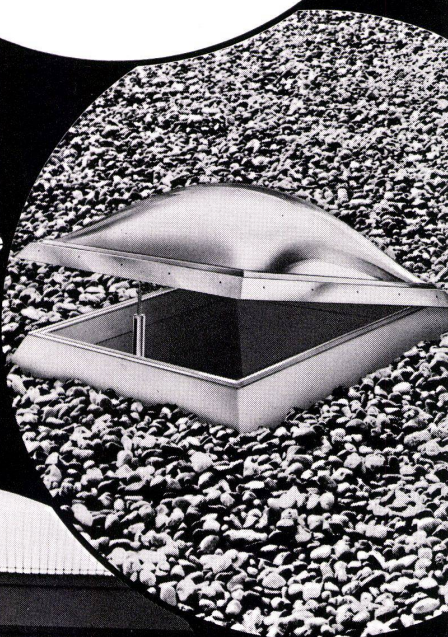
1 casier pour papier carbone

Accessoires supplémentaires selon liste séparée (WN 8.18.027.63)



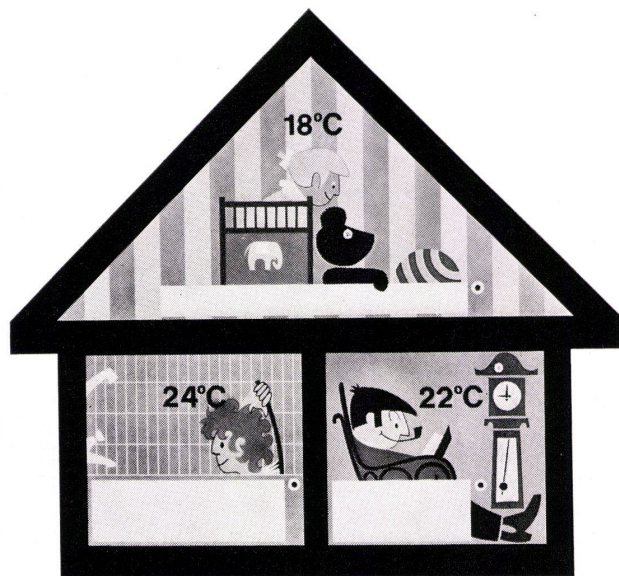
**Everlite-  
Lichtpaneele  
und Lichtkuppeln  
lassen das Licht  
durch - und die  
Wärme  
draussen**

**Einbaufertig  
Problemlose  
Montage  
10 verschiedene  
Typen  
10 Jahre  
Garantie**



**Gute Licht -  
durchlässigkeit  
Beste  
Wärmeisolation  
Große freie  
Spannweiten  
Für Oblichter und  
Fassaden**

**Everlite AG  
4657 Dulliken  
Tel. 062 22 26 66**



## **Individuelle Raumtemperaturen - optimaler Wärmekomfort**

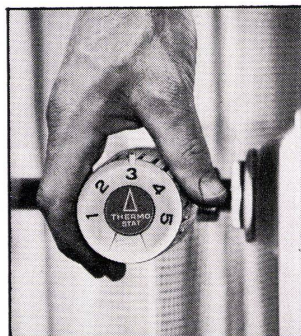
Eine individuelle, konstante Temperatur in jedem Raum Ihres Projektes muss heute eine Selbstverständlichkeit sein. Bestehen Sie auf Danfoss-Heizkörperthermostaten und Sie geben Ihren Kun-

den optimalen Wärmekomfort bei niedrigsten Betriebskosten.

Für Sie bedeutet es ein Mindestmass an Berechnungsarbeit und zufriedene Bauherren.

Mit dem Danfoss-Heizkörperthermostaten-Programm können alle bekannten Installationsprobleme gelöst werden. Hervorragende Qualität, moderne Formgebung und ein gutes Service kennzeichnen die Danfoss-Produkte.

Darum sollten Sie unbedingt mit Danfoss-Heizkörperthermostaten projektieren.



**FABRIK AUTOMATISCHER SCHALT- UND REGELAPPARATE**

**Werner Kuster AG**

4132 Muttenz 2: Hofackerstrasse 71  
Telephon 061/42 12 55  
1000 Lausanne: Rue de Genève 98  
Téléphone 021/25 10 52  
8304 Wallisellen/ZH: Hertistrasse 23  
Telephon 01/93 40 54

**Danfoss**

Bitte senden Sie uns ausführliche Informationen

RAV / RAVL

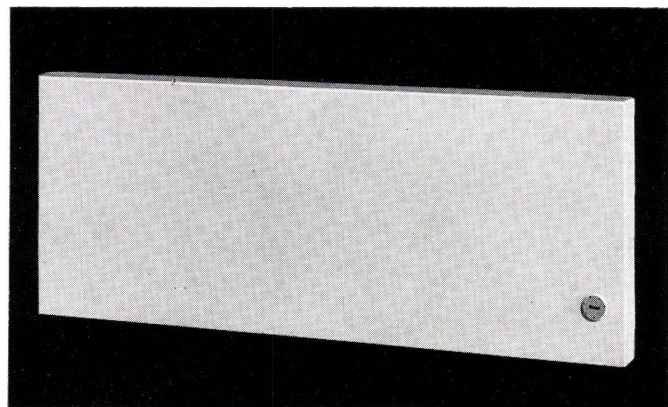
7201

Name: \_\_\_\_\_

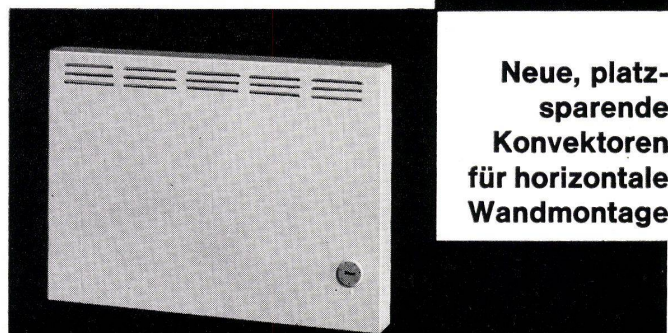
Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

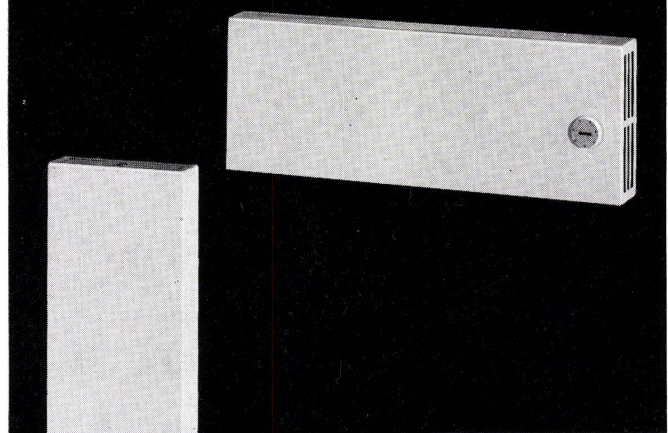




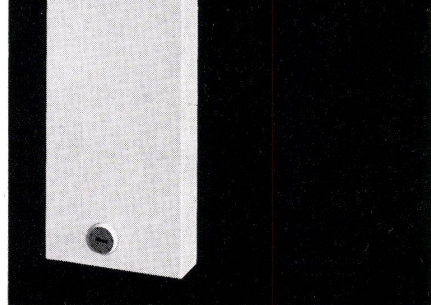
**Moderne, elegante  
Niedertemperatur-  
Strahlungsheizkörper.  
Höchster Heizkomfort,  
einfachste Montage**



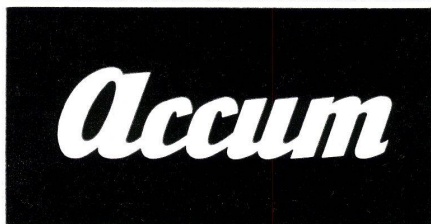
**Neue, platz-  
sparende  
Konvektoren  
für horizontale  
Wandmontage**



**Praktische  
Konvektoren  
für vertikale  
Montage**



**Elektrische  
Heizungen seit  
über 40 Jahren**



**Accum AG  
8625  
Gossau ZH  
051 - 78 64 52**

## Neue Wettbewerbe

### Verbier VS: Sportzentrum

La Société de Développement de Verbier eröffnet einen Ideenwettbewerb für ein polysportives Zentrum. Teilnahmeberechtigt sind Architekten, die seit 1. Juni 1971 in den Kantonen Freiburg, Genf, Wallis, Neuenburg und Waadt niedergelassen sind, sowie solche, welche im Kanton Wallis verbürgert und in der Schweiz seit 1. Juni 1971 tätig sind. Für 7 oder 8 Preise stehen Fr. 50 000 und für Ankäufe Fr. 8000 zur Verfügung.

Architekten im Preisgericht: Kantonsarchitekt Chs. Zimmermann (Vorsitz), Collombey VS; Frédéric Brugger, Lausanne; Professor Alberto Camenzind, Zürich; Professor André Gaillard, Genf; Ersatzfachpreisrichter ist Paul Morisod, Sion. Abgabetermin: 30. April 1973. Das Wettbewerbsreglement mit Programm und Planunterlage kann vom 31. Oktober bis 30. November 1972 zum Preis von Fr. 10.- bezogen werden. Interessenten, die am Wettbewerb teilnehmen wollen, sind gebeten, sich bis zum 30. November 1972 beim Office du Tourisme de Verbier zu melden, worauf ihnen die Wettbewerbsunterlagen gegen Depot von Fr. 200.- zugestellt werden.

### Dietikon ZH: Sportzentrum

Die Studienkommission «Regionale Sportanlagen Schönenwerd» der Gemeinden Dietikon und Schlieren schreibt Projektaufträge auf Einladung für Teams aus, zur Erlangung von Entwürfen für ein Sportzentrum, bestehend aus Hallenbad, Kunsteisbahn, Freibad und Restaurant. Die Einladung von Teams soll zu Entwürfen führen, welche bereits im Projektstadium in allen wesentlichen Belangen durchstudiert sind, insbesondere bezüglich statischer und installatechnischer Konzepte. Es können sich Teams bewerben, die folgende Zusammensetzung aufweisen: Architekten, Bauingenieure, Spezialisten für Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und Elektroinstallationen. Für die Anmeldung können Spezialisten in verschiedenen Teams mitwirken, hingegen nach der endgültigen Auswahl der Teams nur in einem Team. Interessenten werden gebeten, sich bei der Stadtkanzlei Dietikon unter Beilage folgender Unterlagen schriftlich zu melden: Ausweis der dem Bauobjekt angemessenen Leistungsfähigkeit aller Teammitglieder (Anzahl ständiger Mitarbeiter, Büroorganisation); allfällige einschlägige Referenzen. Mit der Bewerbung erklären sich die Interessenten bereit, unter den im Programm für Projektaufträge erwähnten Bedingungen teilzunehmen. Sie nehmen insbesondere zur Kenntnis, daß die Team-

zusammensetzung auch nach dem Projektauftrag ein integrierender Bestandteil der Auftragserteilung darstellt. Aus den Bewerbern werden fünf Teams zur definitiven Teilnahme ausgewählt. Interessenten können das Programm für Projektaufträge zur Einsicht bei der Stadtkanzlei Dietikon beziehen.

### Bülach ZH: Schulanlage Schwerzgrueb

Öffentlicher Projektwettbewerb, eröffnet von der Primarschulgemeinde Bülach unter den im Bezirk Bülach heimatberechtigten oder mindestens seit 1. Januar 1972 niedergelassenen sowie fünf eingeladenen Architekten. Dem Preisgericht stehen für die Prämierung von sechs oder sieben Entwürfen Fr. 40 000.- und für allfällige Ankäufe Fr. 5000.- zur Verfügung. Preisgericht: Kurt Wanner, Präsident der Baukommission (Vorsitzender); Bruno Hecht, Architekt-Techniker; Walter Hertig, Architekt, Zürich; Walter Schindler, Architekt, Zürich; Fritz Schwarz, Architekt, Zürich; Ulrich Suter, Lehrer; Karl Zolliker; Ersatzmänner: Jakob Menzi, Hans Müller, Architekten, Zürich. Die Unterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 100.- beim Schulsekretariat Bülach (Postscheckkonto 80-7330, Gemeindekasse Bülach) bezogen werden.

### ETH-Außenstation auf dem Hänggerberg in Zürich: Künstlerische Wandgestaltung in den Physikbauten

Die Direktion der eidgenössischen Bauten veranstaltet in Verbindung mit der Sektion Kunst- und Denkmalpflege der Unterabteilung für kulturelle Angelegenheiten des Eidgenössischen Departements des Innern einen allgemeinen Ideenwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für einen künstlerischen Schmuck in der Eingangshalle des Praktikagebäudes sowie im Foyer des kleinen Hörsaalgebäudes der Physikbauten der ETH-Außenstation auf dem Hänggerberg in Zürich. An diesem Wettbewerb können alle Künstler schweizerischer Nationalität, gleichgültig ob sie ihren Wohnsitz in der Schweiz oder im Ausland haben, teilnehmen. Die Direktion der eidgenössischen Bauten, Bundeshaus West, 3003 Bern, stellt den Interessenten auf schriftliche Anforderung hin das Wettbewerbsprogramm und die notwendigen Unterlagen zu. Der Anforderung ist ein amtlicher Ausweis über Heimatberechtigung beizulegen. Dieser Ausweis wird den Bewerbern umgehend zurückgesandt. Ablieferung der Entwürfe bis spätestens 31. Januar 1973.

### Solothurn: Sportzentrum Brühl

Die Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für den Bau eines Hallenbades, einer Kunsteisbahn, eines Leichtathletik- und Fußballstadions und einer Sporthalle. Teilnahmeberechtigt sind alle im Kanton Solothurn heimatberechtigten oder mindestens seit dem 1. Januar 1971 niedergelassenen Architekten. Außerdem werden vier auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen. Den Teilnehmern wird empfohlen, Gartenarchitekten